

Scintille, diamant

Dapertutto's Diamond Aria from the opera *Les contes d'Hoffmann* (bass-baritone)
Text by *Jules Barbier* (1825–1901) after three stories by *E. T. A. Hoffmann* (1776–1822)
Set by *Jacques Offenbach* (1819–1880)

Recitative

Allez! Pour te livrer combat
[a.le pur tə li.vre kō.ba]
Go! for on-you to-open the-battle
(*Go! To begin my battle against you, Hoffmann.*)

les yeux de Giulietta sont une arme certaine!
[le. zjø də zy.ljɛ.ta sō. ty. nar.mə sɛr.tɛ.nə]
the eyes of Giulietta are a weapon certain!
(*the eyes of Giulietta will be an infallible weapon!*)

Il a fallu que Schlémil succombât...
Foi de diable et de capitaine, tu feras comme lui.
Je veux que Giulietta l'ensorcelle aujourd'hui.

Aria

Scintille, diamante!
Miroir où se prend l'alouette,
scintille, diamant, fascine, attire-la!
L'alouette ou la femme a cet appât vainqueur
vont de l'aile ou du cœur;
l'une y laisse la vie
et l'autre y perd son âme.
Ah! Scintille, diamante!
Miroir où se prend l'alouette,
scintille, diamant, fascine, attire-la!
Beau diamant, scintille, attire-la.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

